



**CAPITOLATO DI GARA PER L’AFFIDAMENTO,
ATTRAVERSO PROCEDURA DI COTTIMO FIDUCIARIO,
DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI “SOGGIORNI ESTIVI/ESPERIENZE
RESIDENZIALI DI EDUCAZIONE AMBIENTALE” PER RAGAZZI/E AMBITO GEOGRAFICO
VERSILIA/MASSA CARRARA**

Art. 1 – Oggetto

Il presente Capitolato regola le condizioni per l’affidamento in gestione dei servizi inerenti l’organizzazione e gestione di soggiorni/esperienze residenziali di educazione ambientale per la stagione estiva 2015 (dal 21 giugno al 29 agosto 2015) per ragazzi/e di età compresa fra gli 8 ed i 15 anni. L’appalto è suddiviso nei lotti A, C, D, H, L, corrispondente ciascun lotto ad un singolo soggiorno, come precisato al successivo art. 3. Sono ammessi a concorrere tutti i soggetti invitati che gestiscono strutture ricettive localizzate nell’ambito geografico del Parco denominato “Versilia” (comuni di Camaiore, Seravezza e Stazzema) e Massa-Carrara (comuni di Carrara, Casola in Lunigiana, Fivizzano, Massa e Montignoso) che risultano in possesso dei requisiti e dell’organizzazione necessari per assumere la gestione del servizio stesso e che siano certificate, alla data dell’approvazione del disciplinare di gara, come “*Esercizio consigliato dal Parco*”.

Nel proseguo dell’atto con “Parco” si intenderà l’Ente Parco Regionale delle Alpi Apuane e con “Affidatario” il soggetto a cui verrà affidato il servizio in appalto. Il servizio è contemplato nell’allegato II B del D. Lgs. n. 163/2006 – Codice CPV 92331210-5 – “Servizi di animazione per bambini”, con l’applicazione del Decreto suddetto limitatamente agli articoli espressamente richiamati nel presente Capitolato.

Art. 2 – Obiettivi e caratteristiche del servizio

L’obiettivo essenziale e prioritario è quello di offrire ai ragazzi/e dagli 8 ai 15 anni un qualificato soggiorno a carattere educativo, ricreativo, sportivo e culturale in una località del Parco Regionale delle Alpi Apuane e delle relative aree contigue. Queste esperienze saranno caratterizzate da un vero e proprio programma di educazione ambientale e di stili di vita salutari nelle quali i ragazzi impareranno a riconoscere e a rispettare i fragili equilibri che qualificano le aree protette e a porsi come parte attiva nella soluzione delle problematiche ambientali, sperimentando stili di vita e di pensiero in sinergia con il rispetto della biodiversità, il risparmio energetico, la mobilità sostenibile, l’agricoltura biologica, la sana alimentazione. Ma tutto questo non seduti davanti ad uno schermo, ma in contatto con fiori e alberi reali da odorare e riconoscere, ruscelli e laghetti dove bagnarsi, animali da osservare da vicino, pannelli fotovoltaici da toccare per capire come trasformano la luce solare in energia.

Il servizio presuppone quindi la disponibilità di un’idonea struttura, ove offrire confortevole accoglienza ed ospitalità, con somministrazione di vitto completo ed alloggio nel rispetto delle normative vigenti, nonché di una organizzazione in grado di proporre, condurre e seguire un congruo programma di attività.

Art. 3 – Durata e articolazione del singolo soggiorno

I soggiorni estivi/esperienze residenziali di educazione ambientale sono rivolti a ragazzi/e compresi in diverse fasce di età, da 8 fino a 15 anni, ciascun soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale ha una durata di 7 giorni (6 notti), inizia la domenica mattina e termina il sabato pomeriggio, prevede la partecipazione di minimo n. 10 e massimo n. 15 ragazzi/e e di n 2 Guide del Parco delle Alpi Apuane, iscritte nel Registro 2015 – di cui una sostituibile con una Guida Ambientale Escursionistica (GAE) o Guida Alpina.

L’appalto è articolato in 6 (sei) distinti soggiorni estivi/esperienze residenziali di educazione ambientale e precisamente:

SOGGIORNO B: C.I.G. 6237656491

Il servizio – rivolto ai gestori delle strutture indicate al precedente art. 1 - prevede la progettazione, organizzazione e gestione di n. 1 soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale per minimo 10 e massimo 15 ragazzi/e di età compresa tra 8 e 11 anni ed è articolato secondo il seguente calendario:

- da domenica 21 giugno a sabato 27 giugno 2015

La tematica da sviluppare nel progetto è : *La flora e la vegetazione*

SOGGIORNO E: C.I.G. 623769331A

Il servizio – rivolto ai gestori delle strutture indicate al precedente art. 1 - prevede la progettazione, organizzazione e gestione di n. 1 soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale per 15 ragazzi/e di età compresa tra 12 e 14 anni ed è articolato secondo il seguente calendario:

- da domenica 12 luglio a sabato 18 luglio 2015;

La tematica da sviluppare nel progetto è : *Le energie rinnovabili*

SOGGIORNO F: C.I.G. 6237708F77

Il servizio – rivolto ai gestori delle strutture indicate al precedente art. 1 - prevede la progettazione, organizzazione e gestione di n. 1 soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale per 15 ragazzi/e di età compresa tra 12 e 15 anni ed è articolato secondo il seguente calendario:

- da domenica 19 luglio a sabato 25 luglio 2015;

La tematica da sviluppare nel progetto è : *Mobilità sostenibile*

SOGGIORNO G: C.I.G. 6237725D7F

Il servizio – rivolto ai gestori delle strutture indicate al precedente art. 1 - prevede la progettazione, organizzazione e gestione di n. 1 soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale per 15 ragazzi/e di età compresa tra 8 e 11 anni ed è articolato secondo il seguente calendario:

- da domenica 26 luglio a sabato 1° agosto 2015;

La tematica da sviluppare nel progetto è : *Tradizioni e prodotti tipici/traditions and typical products*

In questo soggiorno devono essere previste attività anche in lingua inglese.

SOGGIORNO I: C.I.G. 623773990E

Il servizio – rivolto ai gestori delle strutture indicate al precedente art. 1 - prevede la progettazione, organizzazione e gestione di n. 1 soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale per 15 ragazzi/e di età compresa tra 8 e 11 anni ed è articolato secondo il seguente calendario:

- da domenica 2 agosto a sabato 8 agosto 2015;

La tematica da sviluppare nel progetto è: *Apuane incantate: folclore magia e mistero*

SOGGIORNO M: C.I.G. 633774807E

Il servizio – rivolto ai gestori delle strutture indicate al precedente art. 1 - prevede la progettazione, organizzazione e gestione di n. 1 soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale per 15 ragazzi/e di età compresa tra 12 e 15 anni ed è articolato secondo il seguente calendario:

- da domenica 23 agosto a sabato 29 agosto 2015;

La tematica da sviluppare nel progetto è: *Rifugi delle Apuane*

Il servizio, quanto all'organizzazione che alla gestione deve intendersi come "tutto compreso" e deve quindi prevedere e soddisfare ogni esigenza allo stesso connessa e conseguente, dal momento di accoglienza e presa in consegna dei ragazzi dal luogo stabilito fino al loro ritorno e riconsegna ai genitori nel luogo stabilito.

Art. 4 – Descrizione del servizio e prestazioni relative

I servizi oggetto del presente appalto comprendono le seguenti attività:

- a) elaborazione del progetto del soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale contenente una descrizione dettagliata delle attività programmate, della struttura ospitante e dell'assetto organizzativo, delle esperienze pregresse nello specifico dell'oggetto, del menù offerto e l'indicazione delle 2 Guide del Parco delle Alpi Apuane, iscritte nel Registro 2015 – di cui una sostituibile con una Guida Ambientale Escursionistica (GAE) o Guida Alpina;
- b) accoglienza, sistemazione ed alloggio dei ragazzi e delle Guide nella struttura ricettiva rispondente ai requisiti urbanistici, igienici e sanitari previsti dalla normativa vigente e munita di certificazione/dichiarazione di agibilità/abitabilità ed idoneità degli ambienti per la loro destinazione d'uso. La struttura deve anche garantire funzionalità, efficienza, massime condizioni di sicurezza anche ambientali, adeguati servizi e congrui spazi riservati esclusivamente ai ragazzi/e, con possibilità di consumare i pasti e svolgere attività al coperto
- c) trattamento di pensione completa comprendente colazione, pranzo, merenda e cena con bevande,

(escluse la colazione del primo giorno e la cena dell'ultimo giorno di partenza di ogni soggiorno) nel rispetto della normativa igienico sanitaria vigente. Dovrà essere proposto e garantito un menù (colazione/pranzo/merenda/cena) equilibrato, qualitativamente variato e quantitativamente sufficiente, rispettando la normativa igienico-sanitaria in materia di preparazione e somministrazione di cibi (D.Lgs. 155/97 e successive modifiche ed integrazioni). Dovranno comunque essere soddisfatte particolari motivate esigenze dietetiche che saranno debitamente segnalate (ad esempio, quelle derivanti da intolleranze alimentari come la celiachia o dovute a motivi etnici e religiosi), garantendo corretta preparazione/distribuzione di prodotti e cibi adeguati.

- d) organizzazione e svolgimento delle attività ludico-ricreative, culturali, sportive e di animazione in genere in conformità al progetto ed al programma proposto ed accolto.

Art. 5 – Personale: requisiti

Tutto il personale impiegato dall'affidatario nel servizio deve possedere i requisiti professionali per le varie specifiche attività previste o necessarie per lo svolgimento del servizio stesso ed essere in regola con quanto disposto dalla vigente normativa in materia di lavoro e contrattuale, in quanto applicabile, di sicurezza e di igiene e sanità.

Incombe all'affidatario ogni onere e responsabilità circa l'applicazione dei vigenti contratti che disciplinano il rapporto di lavoro ed il rispetto delle normative in materia assicurativa e prevenzione infortuni, restando l'Ente Parco esonerato da ogni responsabilità al riguardo.

Per quanto concerne in particolare le 2 Guide del Parco delle Alpi Apuane, iscritte nel Registro 2015 – di cui una sostituibile con una Guida Ambientale Escursionistica (GAE) o Guida Alpina, impegnate con i ragazzi nell'organizzazione e nello svolgimento delle attività educative, ludiche, ricreative, culturali e sportive, dovranno avere già maturato esperienza nel settore ed essere in regola con tutti gli obblighi per l'esercizio dell'attività previsti dall'art 119 della L.R. 23 marzo 2000, n. 42 “Testo unico delle Leggi Regionali in materia di turismo” e dal Regolamento delle Guide del Parco delle Alpi Apuane modificato e integrato con deliberazione n. 1 in data 26 febbraio 2014 del Consiglio Direttivo.

Allo scopo di instaurare una proficua collaborazione fra i diversi soggetti impegnati nella realizzazione del progetto, l'affidatario individuerà ed indicherà, per tutto il servizio un coordinatore responsabile del soggiorno estivo/esperienza residenziale di educazione ambientale che costituirà l'immediato referente sia verso il Parco che verso i genitori dei ragazzi/e per ogni necessità.

Art. 6 – Appalto, offerta corrispettiva e modalità di pagamento

Nei precedenti articoli del presente capitolato sono descritti e precisati entità stimata, obiettivi, caratteristiche, durata, articolazione, organizzazione, prestazioni richieste, requisiti e numero del personale da impegnare per quanto attiene il servizio oggetto di affidamento.

Nella formulazione dell'offerta economica il concorrente dovrà fare riferimento al singolo soggiorno estivo/esperienza residenziale educazione ambientale tenendo conto dell'organizzazione complessiva proposta con il progetto educativo, con le risorse umane e strumentali occorrenti, comprensiva di ogni onere e costo alla stessa inerente, connesso e conseguente (accoglienza ed ospitalità completa di tutti i partecipanti, personale necessario e “di supporto” per la conduzione e realizzazione del progetto; prodotti, mezzi e materiali occorrenti; escursioni, trasporti, biglietti di ingresso; assicurazioni, ecc.).

Tenuto conto di tutto ciò il concorrente avanzerà la propria offerta economica per il singolo soggiorno estivo/esperienza residenziale educativa proponendo un ribasso percentuale sul prezzo posto a base di gara.

Uno stesso soggetto può presentare fino a due distinte domande di partecipazione per altrettanti soggiorni distinti. La presentazione di domande oltre il limite di 2, da parte del medesimo soggetto, comporta l'esclusione di tutte le domande presentate.

Sono ammessi anche Raggruppamenti Temporanei fra i suddetti soggetti. Rispetto ad ognuna delle offerte presentate, i soggetti che concorrono in raggruppamento temporaneo non possono concorrere anche autonomamente, né in più di un raggruppamento, pena l'esclusione. In caso di Raggruppamento Temporaneo dovranno essere osservate le norme di cui all'art. 37 del D. Lgs. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni.

Il pagamento avverrà dietro presentazione di regolare fattura elettronica entro 30 giorni dal suo ricevimento previa verifica ed attestazione del regolare svolgimento del servizio.

art. 7 – Modalità di aggiudicazione

La Commissione procederà all'affidamento del servizio di ogni singolo soggiorno con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, da valutarsi sulla base dei seguenti criteri:

Offerta economicamente più vantaggiosa		
descrizione		punt. max
1.	Prezzo	30
2.	Pregio tecnico del progetto	50
	2.1 valore complessivo della proposta progettuale (completezza, realizzabilità, qualità)	20
	2.2 rispondenza con la tematica assegnata	15
	2.3 adeguatezza delle attività alla fascia di età	10
	2.4 innovazione e creatività	5
3.	Struttura ospitante il soggiorno: <i>esercizio consigliato dal Parco</i>	4
	3.1 punteggio = > a 150	3
	3.2 punteggio < a 150	1
4.	Curricula delle Guide	16
	4.1 analoghe esperienze in campo ricreativo-educativo per ragazzi	3
	4.2 n. 2 Guide del parco delle Alpi Apuane	9
	4.3 n. 1 Guida del parco Alpi Apuane e n. 1 Guida Ambientale Escursionistica o Guida Alpina	4
Totale punteggio massimo		100

L'Ente Parco potrà procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida per ogni singolo soggiorno.

La proposta di svolgimento del servizio è vincolante nella sua interezza per la Ditta proponente sin dal momento della sua presentazione, mentre per l'Ente Parco questo avviene solo dopo che quest'ultimo avrà conferito il servizio per iscritto.

Art.8 - Durata del contratto e sua esecuzione

Terminato lo svolgimento del soggiorno estivo/esperienza residenziale educativa 2015 affidato, il rapporto si intende risolto di diritto, senza obbligo né onere di disdetta.

Art. 9 – Conoscenza delle condizioni di appalto

L'assunzione dell'appalto di cui al presente capitolato implica, da parte dell'Affidatario, la conoscenza perfetta non solo di tutte le norme generali e particolari che lo regolano, ma altresì di tutte le condizioni locali che si riferiscono alle forniture di servizi richiesti ed in generale di tutte le circostanze generali e speciali che possano aver influito sul giudizio circa la convenienza di assumere l'appalto, anche in relazione al prezzo offerto.

Art. 10 – Attuazione del progetto

L'Aggiudicatario realizza le attività e le azioni previste nel progetto, secondo la tempistica e le modalità ivi indicate. Eventuali ritardi e/o discostamenti da quanto previsto nel suddetto progetto vanno tempestivamente e adeguatamente motivati dall'Aggiudicatario, che è tenuto ad indicare azioni correttive e/o sostitutive di analogo rilievo. Ove si verificano situazioni di documentata inefficienza nella realizzazione delle azioni previste nel progetto, il Parco avvia la procedura di cui agli artt. 13 e 14 e, ove le inefficienze permangano, la procedura di cui all'art. 15.

Art. 11 – Osservanza dei contratti collettivi di lavoro e delle norme di sicurezza

L'Aggiudicatario si impegna all'osservanza, verso i dipendenti e gli incaricati a vario titolo, impegnati nell'esecuzione del servizio oggetto del presente contratto, degli obblighi derivanti dai Contratti Collettivi di Lavoro in vigore, dagli accordi integrativi dello stesso e dalle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro e assicurazioni sociali con l'assunzione di tutti gli oneri relativi.

Qualora, anche su istanza delle organizzazioni sindacali, siano accertate irregolarità retributive e/o contributive da parte dell'Aggiudicatario, il Parco provvederà al pagamento delle somme dovute utilizzando gli importi maturati dall'Aggiudicatario per il servizio eseguito. Qualora l'irregolarità denunciata dagli Enti non sia riconosciuta dall'Aggiudicatario, in attesa dell'accertamento definitivo della sua posizione, si procede all'accantonamento del 20% sul pagamento dei corrispettivi se il servizio è in corso di esecuzione ovvero alla sospensione del pagamento finale se il servizio è già stato ultimato, destinando le somme così accantonate a garanzia dell'adempimento degli obblighi di cui sopra.

Il pagamento all'Aggiudicatario delle somme accantonate non sarà effettuato fino a quando non sarà accertato definitivamente che gli obblighi predetti siano stati integralmente adempiuti. Per le detrazioni e sospensioni dei pagamenti di cui sopra, l'Aggiudicatario non potrà opporre eccezioni al Parco, né avrà titolo ad alcun risarcimento o riconoscimento di interessi.

Qualora gli importi così trattenuti non risultassero in grado di coprire l'intero debito dell'Affidatario, ovvero qualora l'inadempienza dell'Aggiudicatario sia accertata dopo l'ultimazione del servizio, il Parco si riserva di trattenere gli importi che risultassero dovuti agli istituti assicurativi e previdenziali sul corrispettivo finale. L'Aggiudicatario si obbliga ad applicare i contratti e gli accordi di cui ai precedenti commi anche dopo la scadenza e fino alla loro sostituzione.

Art. 12 – Tracciabilità dei flussi finanziari

L'Aggiudicatario assume gli obblighi della tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13 agosto 2010 n. 136 e succ. mod. ed integr., con particolare riferimento all'art. 3.

Per l'esecuzione anche non esclusiva della presente fornitura e riguardo ai contratti eventualmente stipulati tra l'Aggiudicatario e i subcontraenti, dovranno essere inserite apposite clausole con cui i subcontraenti assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla sopra citata Legge.

L'Aggiudicatario si impegna a dare immediata comunicazione al Parco – in qualità di stazione appaltante – e alla Prefettura, Ufficio territoriale del Governo della Provincia di Lucca della notizia di eventuale inadempimento della propria controparte (subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

I pagamenti conseguenti al presente Contratto dovranno essere effettuati, con modalità tracciabili ai sensi dell'art. 3 della L. n. 136/2010 e succ. mod. ed integr., con accredito sul conto corrente bancario "dedicato" dell'Affidatario. Il mancato utilizzo del bonifico bancario ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni finanziarie relative alla presente fornitura costituisce causa di risoluzione del rapporto contrattuale.

Art. 13 – Penalità

È prevista la risoluzione *de iure* del presente servizio nel caso d'inadempienza grave. Fatti salvi la risoluzione del rapporto di servizio e il risarcimento dell'eventuale maggiore danno, l'Aggiudicatario sarà tenuto a corrispondere le seguenti penali:

- a) di € 150,00 per ogni giornata di mancata effettuazione o interruzione del servizio;
- b) da € 50,00 ad € 500,00 secondo la gravità dell'infrazione, per ogni altra inadempienza delle obbligazioni del presente Capitolato non comportante la risoluzione del rapporto di servizio.

Art. 14 – Inadempienze

Qualora, nel corso dell'espletamento del servizio, si accerti inadempimento da parte dell'Aggiudicatario, ciò verrà tempestivamente contestato per iscritto. A seguito della suddetta contestazione l'Aggiudicatario è tenuto a fornire, entro il giorno successivo, dettagliate giustificazioni in merito. Resta inteso che il Parco può, a suo insindacabile giudizio, accogliere le giustificazioni addotte oppure considerare accertato l'inadempimento. Le giustificazioni eventualmente presentate oltre il termine sopra indicato non saranno comunque prese in considerazione; anche in questo caso, pertanto, si considererà accertato l'inadempimento contestato. A seguito di ripetuti inadempimenti da parte dell'Aggiudicatario, l'Ente si riserva di precedere alla risoluzione del contratto.

Art. 15 – Risoluzione

Il Parco ha la facoltà di risolvere di diritto, in tutto o in parte, la fornitura del servizio e di procedere nei confronti dell'Aggiudicatario per il risarcimento del danno in caso di inadempimento del fornitore, anche a uno solo degli obblighi assunti con il presente contratto che si protragga oltre il termine, non inferiore a 2 (due) giorni, che verrà assegnato a mezzo raccomandata a mano dal Parco per porre fine all'inadempimento stesso.

In ogni caso, si conviene che il Parco potrà risolvere di diritto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, previa dichiarazione da comunicarsi all'Aggiudicatario con raccomandata a/r, il presente contratto, in tutto o in parte, nei seguenti casi:

- a) qualora venissero meno i requisiti dichiarati dall'Aggiudicatario per la partecipazione alla gara di cui alla presente fornitura o fosse accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni presentate;
- b) mancato adempimento delle prestazioni contrattuali a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente contratto e nella proposta progettuale presentata;
- c) violazioni degli obblighi convenzionali non eliminate dall'Aggiudicatario anche a seguito di diffida;
- d) motivi di pubblico interesse;
- e) sospensione o abbandono o mancata effettuazione dei servizi affidati.

Il Parco ha inoltre la facoltà di procedere all'esecuzione del contratto in danno dell'Aggiudicatario.

Nel caso in cui l'Aggiudicatario receda dalla fornitura, senza giusta causa, il Parco avrà diritto al risarcimento degli eventuali danni.

Art. 16 – Definizione delle controversie

Tutte le controversie giudiziali che dovessero insorgere in dipendenza delle presenti norme, qualora non si addivenisse ad un accordo bonario, sono risolte mediante arbitrato rituale ai sensi delle norme del Titolo VIII del Libro Quarto del Codice di Procedura Civile, se la controversia può formare oggetto di compromesso.

Per le eventuali controversie, che non potessero essere preventivamente composte, le parti dichiarano di indicare in via esclusiva quale Foro competente quello di Lucca.

Art. 17 – Consenso al trattamento dei dati

L'Affidatario presta il consenso al trattamento dei dati da parte del Parco, ai sensi della vigente normativa in materia, per le finalità connesse all'esecuzione del presente Capitolato.

Art. 18 – Deroghe

Eventuali modifiche allo stipulando Capitolato o deroghe alle disposizioni ivi contenute o richiamate, devono risultare da appendici contrattuali sottoscritte dalle parti.

Art. 19 – Spese e tasse

Tutte le spese e tasse, nessuna esclusa, inerenti e conseguenti alla gara e allo stipulando Capitolato, ivi comprese le relative variazioni nel corso della sua esecuzione, sono a carico dell'Aggiudicatario.

Per presa visione e accettazione
Firma del Titolare o del Legale Rappresentante

li.....

Il presente Capitolato, firmato dal titolare o dal legale rappresentante del soggetto concorrente a margine di ciascuna pagina ed in calce, deve essere inserito nella busta "A – Documentazione amministrativa".